

■ 韩 琳 / 著

《黄侃手批说文解字》字词关系研究

Huang Kan Shoupu
Shuowen Jiezi Zic
Guanxi Yanjiu



中央民族大学出版社
PRESS OF THE CENTRAL UNIVERSITY FOR NATIONALITIES

《黄侃手批说文解字》 字词关系研究

韩 琳 著

中央民族大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

《黄侃手批说文解字》字词关系研究/韩琳著. —北京:中央民族大学出版社, 2007. 8

ISBN 978-7-81108-441-2

I. 黄… II. 韩… III. 说文解字—研究 IV. H161

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 138087 号

《黄侃手批说文解字》字词关系研究

作 者 韩 琳

责任编辑 常远岐

封面设计 布拉格

出 版 者 中央民族大学出版社

北京市海淀区中关村南大街 27 号 邮编:100081

电话:68472815(发行部) 传真:68932751(发行部)

68932218(总编室) 68932447(办公室)

发 行 者 全国各地新华书店

印 刷 者 北京宏伟双华印刷有限公司

开 本 880×1230(毫米) 1/32 印张:11

字 数 274 千字

印 数 1000 册

版 次 2007 年 8 月第 1 版 2007 年 8 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-81108-441-2

定 价 28.00 元

版权所有 翻印必究

阐释与评论：继承和发扬传统学术的 必由之路（代序）

李 运 富

中国具有近三千年的学术传统，历朝历代产生过众多的学术思想、学术著作、学术流派和学术人物，这是历史留给后人的宝贵财富，是需要我们不断继承并发扬光大的。继承不等于原物传递，发扬不等于照搬运用。我们对于传统学术的态度，一是要阐释，二是要评论。所谓阐释，是指把前人原有的术语、概念、思想等忠实地转化为现代人能够明白的东西，让现代人懂得原来是什么、是什么意思。这个过程也可以叫做介绍和解释。经过介绍和解释的东西，并不一定都是我们要继承和发扬的东西。只有进一步加以评论，也就是用现代的学术眼光进行分析，指出其哪些是错误的、哪些是过时的、哪些是可取的、哪些是还有待开拓的，这样才能放心地抛弃错误，借鉴前人的研究成果，吸收其精华，继续开拓，从而真正达到继承和发扬传统学术的目的。

在中国近代学术史上，章太炎和黄侃师生两人可以说是两颗耀眼的巨星。他们的思想和行为很特别，既有革命精神，又有保守意识；他们的学术观点和研究方法也很特别，既强调根底和继承，又强调创造和系统。因而他们被后人统称为“章黄学派”，毁誉兼之。抛开章黄的政治思想行为，专就其学术，特别是语言文字学而言，章黄的积极影响是无可否认的。对章黄语言文字学的研究已有不少成果，例如黄焯、陆宗达、徐复、王宁等先生都曾整理和阐释过章

黄的某些学术材料和学术思想，特别是王宁先生，从梳理章黄的学术概念入手，用现代语言学理论和方法诠释章黄的学术，将章黄的训诂学、音韵学、文字学成就导入现代的学术系统，给以适当的评价和合理的利用，为继承和弘扬章黄学术做出了巨大贡献。但就学术界的总体情况看，人们对于章黄的学术的认识仍然是模糊的，蜻蜓点水、随意评论的多，深入体会、认真阐释的少，致使有关研究不全面、不深入、不系统，甚至产生误解和歪曲，严重影响到章黄语言文字学的继承和发扬。这种状况亟待一批从事实出发的新研究成果（包括肯定的和否定的）来突破。

我有幸忝列章黄学派之末流，耳濡目染，对章黄的学术多少有点了解。但怯于章黄著作的深奥，说实话也并没有认真读过他们的几本书。2003年民俗典籍文字研究中心组织章黄学术系列讲座，王宁老师要我讲一讲章黄的文字学研究，我临时抱佛脚，匆忙翻阅了章黄的部分著述，聊以应付差事。在那个讲稿^①中，就章黄不太引人注意的文字学研究情况做了考察，从宏观上讨论了章黄文字研究的几个特点：一、材料上以文献文字为正统，对出土文字持慎重态度；二、方法上以关系论为主导，归纳了汉字的属性关系、表达关系和演变关系；三、目标上以语言学为归宿，研究文字只是研究语言的手段。之前，我研究汉字的字际关系，在梳理前人有关字际关系的表述时，也曾注意到黄侃《说文略说·论字体之分类》一文。我对前人有关字际关系的论述（包括黄侃将“字体”也就是同功能异形字分为“正、同、通、借、讹、变、后、别”八类）作了如下评论^②：

① 这个讲稿《章太炎黄侃先生的文字学研究》，经修改后正式发表于《古汉语研究》2005年第1期。

② 详见《论汉字的字际关系》，载《语言》第3卷，首都师范大学出版社，2002年9月。

上述描写字际关系的种种概念似乎已成体系，已成定论，因而现在不少的《古代汉语》教材和《文字学》教材都仍然沿用其中的某些概念。但实际上这些概念并不是一个科学的“术语系”，存在着严重的局限。第一，层次不清，即所分各类并不是同一平面的东西。如跟“正字”并列的应该是“非正字”（或沿《说文》用“重文”），而“同”、“通”、“借”、“讹”等等实为“非正字”的次类，不应该跟“正”平列。第二，属性不同，即所属各类并不是同一性质的东西。如在“非正字”下面，“同、讹、变、别”等跟“正字”属于同一字符，是构形和书写的差异；而“通、借、后”则属于不同的字符，是用字上的差异。它们应该分别为两类，不能混杂并陈。第三，标准不一，即站在不同的角度根据不同的条件划分同层次类别。如“同”是从职能的角度说话，“俗”是用规范的眼光看待，“讹、变”是指形成差异的原因而言，“古”、“今”则根据时代的先后划分，“通”以音义相关为据，“借”以形义无关为准，因而所谓“古今字”、“异体字”、“通假字”、“同源字”、“正俗字”等等其实都是交叉的。第四，内涵不定，即某一术语究竟指称哪种性质的文字并不清楚。如黄侃说许慎的“重文”都是“同”字（“今《说文》所载重文皆此也”），又认为“《说文》所举篆籀省改诸文”是“变”字，“《说文》所举今字、俗字”是“别”字，自相矛盾。其实《说文》所举“篆籀省改诸文”及“今字、俗字”都属于重文。当然把《说文》“重文”都当成“同”字或“异体字”也不准确，因为许慎所标出的“重文”跟正篆的关系虽然主要是异体字关系，但同时也包括同音字关系（如“𠂔”与“𠂔”）、同源字关系（如“氛”与“雾”）、同义字关系（如“续”与“赓”）和本来是异体关系但当时已经分化为不同字符的异体分化字（如“冰”与“凝”）等，这说明“重文”的内涵也是不确定的。甚至有同名异实、异名同实的现象。例如“通”在《龙龕手鏡》中“是指通行已久的

俗体字，其规范性较‘俗’字为强”；而黄侃的“通”从所举例字看应是指“同源通用”现象；古书注释中的“通”或“通用”则似乎无所不包；而现代说古书某字“通”某字时一般是指“通假字”而言。《龙龕手鏡》的“变体字”，“是指字形演变或偏旁易位形成的字体”，黄侃所说的“变”体字实指简化字。凡此，都是同名异实的例子。再如《龙龕手鏡》中的“同字例”和“或作例”其实都是“指变异偏旁或字形结构而形成的异体字”，黄侃所说的“同字”和“别字”其实也都是指异体字而言的，可见这些术语异名而实。

.....

总之，无论是古代还是现代，有关字际关系的术语名称虽然不少，也确实能反映某一方面的字际关系，但它们大都出于特定的目的，各自只适用于特定的场合，相互之间没有明确的并列关系和上下位关系，所指现象往往交叉重复而又不能涵盖全部。可见这些名称术语实际上并没有构成科学的体系，还难以承担系统地准确地描述汉字之间各种属性关系的重任。因此，我们必须对上述各种概念进行清理，按照汉字字际关系的实际情况重新建构类别系统和术语系统。

上面对于黄侃“字体分类”的评价只是根据黄侃的简单说明和少量例字作出的，并未全面考察黄侃有关字际关系的术语、论述和材料处理，因而不一定中肯。汉语的字际关系，特别是字词关系^①，本身非常复杂，不是几个简单的定义和举例就能解决问题的。传统语言文字学的研究对象主要是书面语言，是以文字为

① 本文所谓“字词关系”，跟“字际关系”相对而言时，仅指“字”与“词”的关系；而单独使用时，除指“字”“词”关系外，也可以包括“字”与“字”的关系、甚至“词”与“词”的关系。

载体的，可以说数千年的传统语言文字学主要的内容就是在确定各种情况下的字际关系和字词关系，章黄学术的主要内容也是在做这方面的工作。所以我想，研究黄侃的“字体分类”思想，单看《论字体之分类》一文的几个类别名称和例字是远远不够的，必须将分类名称与大量具体的材料处理相结合，必须联系黄侃在别的书、别的情况下所有关于这个问题的论述一起考虑。例如《黄侃手批说文解字》中就有许多说明字词关系的批语，其实就是关于字体分类用语的实际运用。黄焯曾将这些批语及其涉及的字组录出，编辑成《说文同文》和《字通》，收入《说文笺识四种》。他的辑录是有意义的，但他的工作仅限于材料辑录，而且辑录得并不完全，尚没有联系黄侃的有关论述对具体材料加以分析，也没有利用这些材料从总体上探讨黄侃的“字体分类”思想。如果有人将《黄侃手批说文解字》中的字词材料跟黄侃有关“字体分类”的论述结合起来，不仅能够梳理清楚具体字词之间的形音义关系，而且能够明确有关分类用语的实际内涵，从而深入挖掘其分析字词关系的理论和方法。这对我们全面理解和把握黄侃有关“字体分类”的思想，正确评价其在语言文字学史上的功绩和不足，是有重要作用的。

我的这些想法得到博士生韩琳的认同，她愿意承担这项说起来容易做起来却十分艰难的研究任务。众所周知，章黄的著作古奥深邃，是很难读懂的，何况这是未经全面整理的黄侃先生书写在原书天头地脚、字里行间的零散而不连缀的手批稿。但我相信韩琳的实力，她的硕士论文探讨的就是《说文》部首字跟属字的关系问题，还参与过《汉字通用声素研究》的实际工作，对古代汉语的字词材料比较熟悉，而且具有较完整的知识结构和独立思考问题的研究能力。因此我支持她将“《黄侃手批说文解字》字词关系研究”作为博士学位论文选题。经过近两年时间的艰苦努力，韩琳如期完成论文，基本上实现了预期的研究目标，论文答

辩时得到专家们的好评。现在摆在面前的这部书稿是在博士论文基础上略加修改后形成的。我们认为，这部书稿值得称道的地方有以下几个方面。

第一，对材料进行了完整的清理和可靠的校勘。该书使用的主要材料是《黄侃手批说文解字》中的批语及相关字词。这些材料数以万计，零乱地散布在原版《说文解字》的天头地脚和字里行间，韩琳对这些材料做了穷尽性的整理，并且转换成了便于检索、统计和系联、比较的电子材料。在整理过程中，韩琳一方面利用黄焯的成果《说文同文》和《字通》，同时也利用原手批稿对《说文同文》和《字通》进行校正。对手批稿的整理，极易产生错误，一是视觉淆乱而致误，二是书写时笔误，笔误又可能来自批注者和摘录者两方面。所以要保证材料的可靠性，整理者必须特别小心，要反复核对原书，进行勘正。韩琳认为，后人抄录中偶然的错行乱行容易清理，最隐蔽的是批注者的笔误，所以她利用重复的条目进行比对，必要时还进行材料考证。靠这种认真负责的精神，她不但补充和纠正了《说文同文》、《字通》中的抄录错误（见该书附录中的勘正表），而且勘正不少原文中的笔误，从而保证了测查材料的完整性和可靠性。

第二，对每组字词的形音义关系进行了深入考证和明确标注。整理和校正原始材料之后，一项重要而艰苦的工作是弄清楚黄侃批注的每一组字词之间的实际关系。黄侃的批注比较简略，术语也很不一致，而且还使用了各种各样的代替符号，因此光凭批语本身往往难以明白黄侃批语的真实含义，这就需要先撇开批语，而对批语涉及的材料进行考证，弄清每组字词的实际情况后，再反过来看黄侃是如何表述这些关系的，那么其表述用语（包括各种符号）的含义也就清楚了。这实际上就是用现代的字词关系理论对黄侃的字词关系表述进行阐释。但这种阐释不同于一般的名词术语解释，而是各种字词关系的考证。由于黄侃批语

所关联的字词都是脱离了文献语境的光杆字词，其确切的音义关系不明。如果要知道某组字词在某个音义项上具有某种关系，就得要对每个字形的职能作全面调查和分析，并且结合文献用例来加以证明。这是需要深厚的文献功底和字词辨析能力的，也是需要细致耐心和坚强毅力的。韩琳为此付出了艰苦的劳动，大量查找古代文献材料，认真分析每个字的各种用法，基本弄清楚了黄侃涉及的各组字词之间的实际关系，并把这些类别属性标注在电子材料中每组字词的后面，最终形成字词关系属性数据库。这既是字词关系研究的成果，也是进一步探讨黄侃字词关系思想的必不可少的基础。

第三，对黄侃的字词关系理论及方法进行了客观分析和系统总结。有了字词关系属性数据库的基础，再把黄侃的有关表述类聚起来进行对照，其表述用语的含义及彼此之间的联系就比较清楚了，这时来归纳黄侃的字词关系理论和方法也就水到渠成了。经过对实际材料的考证，韩琳详细阐释了黄侃“字体分类”中每个名称和有关表述用语的具体含义、命名角度和分类意图等，再经过类聚和归纳，系统地总结了黄侃的字词关系理论和方法。韩琳认为，黄侃“字体分类”的立足点是《说文解字》在汉字研究中的正宗地位，其目的是要反映造字和用字两大领域的字际关系和字词关系。造字和用字两大领域分别对应于《说文》贮存和文献使用两个系统。黄侃对字词关系的表述和指称比较繁杂，大致可以概括为“同形字”、“变易字”、“孳乳字”、“假借字”四种，但这四种也无法跟现代的字词关系分类完全对应，由于角度和标准的不同，有关类别的交叉现象和包含现象比较严重。例如现代所谓“同源字”基本相当于“同源词”，而在黄侃的眼里，这些所谓的“同源字”有一部分属于同词关系，有一部分属于异词关系，并不完全相同。同词同源字是记录同一个词的具有音近义同关系的字，他把它们归入“变易”字；异词同源字是记录不同的

词的同源字，他把它们归入“孳乳”字。而“变易”字还包括相当于现代的“异体字”。这种种差异不仅反映了字词关系的复杂性，也反映了黄侃在研究方法上的别具一格。黄侃以《说文》为立足点，为之确定了两个对应面：一是从字的角度，以《说文》的本字本义和经典文献的同字引申义及借字假借义相对照；二是从字书的角度，以《说文》“说字”之书与《尔雅》“用字”之书相比较。显然，这是结合了造字与用字、兼容了文字学和训诂学而同时又严格区分了“字”与“词”的研究方法。韩琳的这些认识基本符合黄侃的研究实际，“虽然未能得到反映章黄之学精髓的最佳框架，但不失为一个将传统‘小学’与现代文字训诂学接轨的平实结构”，“内容基本上反映了章黄文字训诂学的成就，在章黄之学的研究上有所推进。”^①

第四，对黄侃的学术成果进行了客观肯定和适当批评。如果说前面的几点属于“阐释”，那么在阐释之后，还站在现代的立场对黄侃的学术成果作了理性的“评论”。韩琳认为，黄侃的字词关系研究，其贡献具体表现在三个方面：一、积累了系统的文献文字材料。黄侃不仅用字词关系理论概括了文献用字的规律，提供了文献阅读的方法，而且通过大量的笺识批注进行了文字的分类和字际关系的沟通。这些材料为汉字、汉语的系统性研究提供了大量素材，在语言文字学史上具有重要的参考价值。二、构架了文字系统研究的整体脉络。黄侃非常强调学科的系统性和条理，他研究汉语字词关系，就建立了两个层次的系统，一是造字层面的形音义属性系统，二是用字层面的记录语言单位功能系统。这两个系统虽然不同，但在用字同词的条件下是统一的。三、确定了语言文字研究的最终目标。古代的语言文字学往往字词不分，原因在于字形与词形的一致性掩盖了文字和语言的关系。

① 以上引文见王宁先生给韩琳博士学位论文所写的《专家评议书》。

系。黄侃从字的发生和字的使用两个层面理清了文字和语言的关系，使静态的文字的贮存和动态的文字的使用相结合，为字词关系研究开辟了一个广阔的领域，字词关系不再局限于字形的狭小天地，而是深入到文字、训诂的各个层面，其最终目标则是要落实到语言研究上。当然，韩琳也没有忘记“评价”的公正性，在肯定黄侃字词关系研究的贡献的同时，也指出了他的不足，主要是有些概念的提出没有明确界定，运用时常常出现矛盾。例如“语根”、“字根”、“假借”、“本字”等。

综上所述，我们觉得韩琳对黄侃字词关系研究内容的“阐释”是全面深入的，对其贡献和不足的“批评”是客观公正的。这体现了韩琳学术眼光的敏锐和治学态度的严谨。黄侃的学术成果正式发表的很少，绝大多数属于手稿或批注，需要经过整理和阐释才能为研究者利用，才能为一般读者所了解。特别是数以万计的有关字词关系的批注，其中蕴涵的学理方法和材料价值一直没有被开采。韩琳敏锐地发现了这个宝库，以《黄侃手批说文解字》的原始批语为主要材料，结合黄侃的有关论述，全面研究黄侃论及的字词关系，这一选题对黄侃的学术思想研究，对字词关系理论研究，对汉语学术史研究，对训诂学和文字学研究，都具有重要意义。正如何九盈先生所说：“从未有人对黄侃的字词研究进行如此全面、细致的研究，故本文创新点较多，许多结论具有普遍意义，对造字理论、用字理论和汉字学习规范均有促进作用。”^①

当然，韩琳的这部书也还存在一些不足的地方。正如她批评黄侃对概念缺乏严格界定一样，书中的某些概念也是比较模糊的。例如“字词关系”有时包括字与字的关系、字与词的关系，甚至词与词的关系，而有时跟“字与字”的关系相对，只涉及

① 引文见何九盈先生给韩琳博士学位论文所写的《专家评议书》。

“字与词”的关系，书中对此没有说明，有欠严密。又如对黄侃“字体分类”中的“字体”也没有明确解说，难免让人跟书写风格的“字体”发生混淆。再如“假借字”是指称单个汉字或某类汉字的，并不是表示字际关系的组概念，却跟能表示相互关系的组概念“异体字”、“同源字”等相提并论，完全误成了字际关系概念（表示字际关系时当称“本借字”或“本字与借字”）。凡此，希望韩琳在以后的学术研究中能加以注意。

目 录

阐释与评论：继承和发扬传统学术的必由之路（代序）

..... 李运富（1）

绪 论.....（1）

一、黄侃生平.....（2）

二、黄侃《说文》学研究特色.....（3）

三、黄侃语言文字学研究概况.....（8）

四、本书的思路、理论、概念与声韵标准.....（11）

第一章 字词关系研究概述.....（18）

第一节 研究的分期.....（18）

一、字词关系研究的起始阶段（先秦——清）.....（18）

二、字词关系研究的突破阶段
（二十世纪上半叶）.....（30）

三、字词关系研究的总结阶段
（二十世纪下半叶）.....（38）

第二节 存在的问题及解决的对策.....（46）

一、存在的问题.....（46）

二、解决的对策.....（49）

第二章 黄侃字体分类研究.....（53）

一、关于字体.....（54）

二、关于字体分类的表述.....（55）

第一节 “《说文》正字”类.....（57）

一、正.....（57）

2 目 录

二、同·····	(62)
三、通·····	(71)
四、借·····	(74)
第二节 “《说文》后出字”类·····	(79)
一、讹·····	(79)
二、变·····	(82)
三、后·····	(86)
四、别·····	(99)
第三节 字体分类考察·····	(102)
一、字体分类的动机与性质·····	(103)
二、字体分类的适用性·····	(109)
第三章 黄侃字际关系研究·····	(111)
第一节 同形字·····	(111)
一、材料中体现的同形字观念·····	(111)
二、相关论述中的同形字概念·····	(112)
三、“古文借体同形”与其他几类同形字的区别·····	(116)
第二节 变易字·····	(121)
一、相关论述中的变易字观念·····	(121)
二、字体分类中的变易字观念·····	(132)
三、材料中的变易字观念·····	(134)
第三节 孳乳字·····	(141)
一、相关论述中的孳乳字观念·····	(141)
二、字体分类中的孳乳字概念·····	(146)
三、材料中体现的孳乳字观念·····	(146)
第四节 假借字·····	(159)
一、字体分类中的假借字概念·····	(159)
二、相关论述中的假借概念·····	(160)
三、材料中的假借概念·····	(161)

小结·····	(175)
第四章 黄侃字词关系研究 ·····	(177)
第一节 字词关系理论概述 ·····	(177)
一、造字领域字词关系·····	(177)
二、用字领域字词关系·····	(182)
三、文字的贮存系统和使用系统·····	(185)
第二节 字词关系研究方法指要 ·····	(187)
一、“《说文》为专讲文字根源之书， 本之以取其变”·····	(187)
二、“小学必形、声、义三者同时相依，不可 分离，举其一必有其二”·····	(195)
第五章 黄侃字词关系研究成果在语言文字学史 上的地位 ·····	(202)
一、黄侃字词关系研究的主要贡献·····	(202)
二、黄侃字词关系研究中的主要不足·····	(209)
结语·····	(213)
附录一：《说文同文》补充勘正 ·····	(214)
附录二：《字通》勘误 ·····	(218)
附录三：黄侃“字体分类”材料归类 ·····	(220)
参考文献 ·····	(329)
后记 ·····	(336)

绪 论

在中国近现代学术史上，“章黄学派”占据特殊重要的历史地位。既重根底，又重理论，而且能总结规律方法的章黄之学，“不是一个狭隘的学派，而是属于整个中华民族的一种文化遗产。”^①作为国学大师，章炳麟（字太炎）、黄侃（字季刚）两人不仅是传统语言文字学的继承者，而且是现代语言文字学的开创者，其学术思想、治学态度、治学方法及学术成果和振兴中华、复兴中国文化紧密联系在一起，在新旧交替的历史过程中发挥过重大作用，在传统与现代接轨、民族文化走向国际化的今天，也仍然有着特殊重要的意义。章黄语言文字学之中最具特色又极具光辉的，是他们的《说文》学。“章黄的《说文》学，在太炎先生手中开创体系，在季刚先生手中趋于精深……不论就内容之广博、理论之精髓、体系之缜密说来，都是清代之《说文》学远不能及。”^②《黄侃手批说文解字》是黄侃一生治学的结晶。黄侃以其深厚的功底、独特的研究方法、新颖而深刻的理论，使他的《说文》学取得了超越前人的巨大成就。其中的字词关系批语，体现了黄侃对字与字之间的关系、字与词之间关系的思考，其中蕴涵的理论和方法，对我们今天的语言文字学研究具有积极的指导意义。

① 尹福：《继承优秀传统文化传统开创现代学术新风——“章太炎黄侃先生纪念会暨国际学术研究会”综述》，载《古籍整理研究学刊》2001年第6期第64页。

② 陆宗达、王宁：《论章太炎、黄季刚的〈说文〉学》，载《训诂与训诂学》，山西教育出版社，1994年，第337页。